

## KON<sup>e</sup>

Kondenzációs fali gázkazánok

R 24 - C 24

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ A FELHASZNÁLÓNAK**

# 1 - A KÉZIKÖNYVBEN HASZNÁLT SZIMBÓLUMOK

Az útmutató tanulmányozása során fordítson különös figyelmet az alábbi szimbólumok által kiemelt részekre:



**VESZÉLY!**

Testi sérülés veszélye és életveszély



**FIGYELEM!**

A berendezés épségére és a környezetre potenciálisan veszélyes helyzet



**MEGJEGYZÉS!**

Javaslatok a használathoz

## 2 - A KÉSZÜLÉK RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATA



A KONE kazán a jelenlegi technológia alapján és az elismert biztonsági előírásoknak megfelelően épült.

Ennek ellenére a nem rendeltetésszerű használat veszélyeztetheti a felhasználó és más személyek testi épségét, és károsíthatja a készüléket vagy egyéb berendezéseket.

A készüléket fűtési víz keringtetésű és használati meleg víz előállítására szolgáló rendszerek számára tervezték.

Bármilyen ettől eltérő használat nem rendeltetésszerűnek minősül.

A nem rendeltetésszerű használat okozta károk esetében az UNICAL nem vonható felelősségre.

A rendeltetésszerű használat egyben a kézikönyvben szereplő utasítások pontos betartását is jelenti.

## 3 - A VÍZ KEZELÉSE



- A víz keménysége befolyásolja azt, hogy milyen gyakran van szükség a használati meleg víz hőcserélőjének a tisztítására.
- 15°F-nál (kb. 8,4 °C-nak felel meg) keményebb víz esetében tanácsos vízköképződést megakadályozó szereket használni. Ezeket a víz jellemzői alapján kell kiválasztani.
- Úgy is növelhető a lerakódásokkal szembeni ellenálló képesség, hogy a használati meleg víz hőmérsékletét a tényleges használati hőmérséklethez közelire állítja be.
- Azt tanácsoljuk, hogy az első évi használatot követően ellenőrizze a használati meleg víz hőcserélőjének a tisztaságát. A későbbiekben ezt az időtartamot két évre is növelheti a szennyezés mértékének függvényében.

## 4 - A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA TOVÁBBÍTANDÓ INFORMÁCIÓK A BESZERELÉST / KARBANTARTÁST VÉGZŐ SZAKEMBER RÉSZÉRŐL



A felhasználót meg kell ismertetni a fűtési rendszer működésével és használatával, pontosabban:

- Adja át a felhasználónak az útmutatókat a csomagolásban található zacskóban szereplő egyéb dokumentációval együtt. A felhasználónak meg kell őriznie a jelen dokumentációt egy esetleges későbbi tanulmányozás céljából.
- Hívja fel a felhasználó figyelmét a szellőző rendszer és a füstelvezető rendszer fontosságára, kiemelve, hogy a rendszerek bármilyen módosítása tilos.
- Tájékoztassa felhasználót a rendszer víznyomásának ellenőrzéséről, valamint mutassa meg, hogyan állítható helyre a rendszerben a víznyomás.
- Tájékoztassa a felhasználót a hőmérséklet, egységek/szobatermosztátok és radiátorok energiamegtakarítás szempontjából megfelelő beállításáról.
- Ne felejtse, hogy évente egyszer kötelező a gép rendes karbantartásának elvégzése és két évente a tüzelőanyag minőségének ellenőrzése (lásd nemzeti törvények)
- Ha a készüléket eladja, elköltözik és a készüléket a lakóépületben hagyja, vagy a készüléket elajándékozza, győződjön meg arról, hogy a használati útmutató a készülékkel együtt marad, és biztosítsa az új tulajdonos és/vagy kivitelező számára a használatot.

A gyártó nem vállal felelősséget abban az esetben, ha a kazánhoz mellékelte kézikönyvekben szereplő utasítások figyelmen kívül hagyása személyi, állati sérüléseket vagy dologi károkat okoz.

## 5 - BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK



### FIGYELEM!

A készüléket gyerekek nem használhatják.

A készüléket felnőttek használhatják, miután figyelmesen elolvasták a Használati útmutatót a felhasználónak című dokumentumot.

A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük azért, hogy ne játszanak vagy ne károsítsák a készüléket.



### FIGYELEM!

A készülék telepítését, beállítását, karbantartását kizárólag szakképzett személy végezheti az érvényben lévő rendelkezéseknek megfelelően. A helytelen beszerelés olyan személyi sérüléseket illetve vagyoni károkat okozhat, amelyekért a gyártó nem vonható felelősségre.



### VESZÉLY!

A kazán karbantartási és javítási munkálatait NE próbálja meg önállóan, szakember segítségével nélkül elvégezni.

Bármilyen beavatkozást az Unical szakemberének kell elvégeznie, azt tanácsoljuk, kössön karbantartási szerződést.

A szabálytalan karbantartás veszélyeztetheti a gép biztonságos működését, és olyan személyi, állatban okozott és dologi károkat, sérüléseket okozhat, amelyekért a gyártó nem vonható felelősségre.



A készülékhez kötött részek módosítása

Ne végezzen módosítást az alábbi elemeken:

- a kazánon
- a gáz-, levegő, víz-, és elektromos csatlakozásokon
- a füst elvezetőn, a biztonsági szelepen és az elvezető csőrendszeren
- a készülék biztonságát befolyásoló alkotórészekon



### Gázszag

Amennyiben gázszagot érez, kövesse az alábbi biztonsági szabályokat:

- ne használjon elektromos kapcsolókat
- ne dohányozzon
- ne használjon telefont
- zárja el a gázcsapot
- szellőztesse ki azt a helyiséget, ahol a szivárgás történt
- értesítse a gázműveket vagy egy fűtésrendszerek beépítésére és karbantartására szakosodott céget.



Robbanásveszélyes anyagok és gyúlékony anyagok

Ne használjon, és ne tároljon fokozottan gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokat (pl. benzin, festék, papír) abban a helyiségben, ahová a kazánt beszerelték.



### FIGYELEM!

A készüléknek ne támasszon neki semmit.

Különösen ne pakoljon rá folyadékot tartalmazó tárgyat (üveget, poharat, tartályt vagy mosóport).

Ha a készüléket szekrénybe szerelték be, ne támasszon neki semmit, ne érjen hozzá semmi.



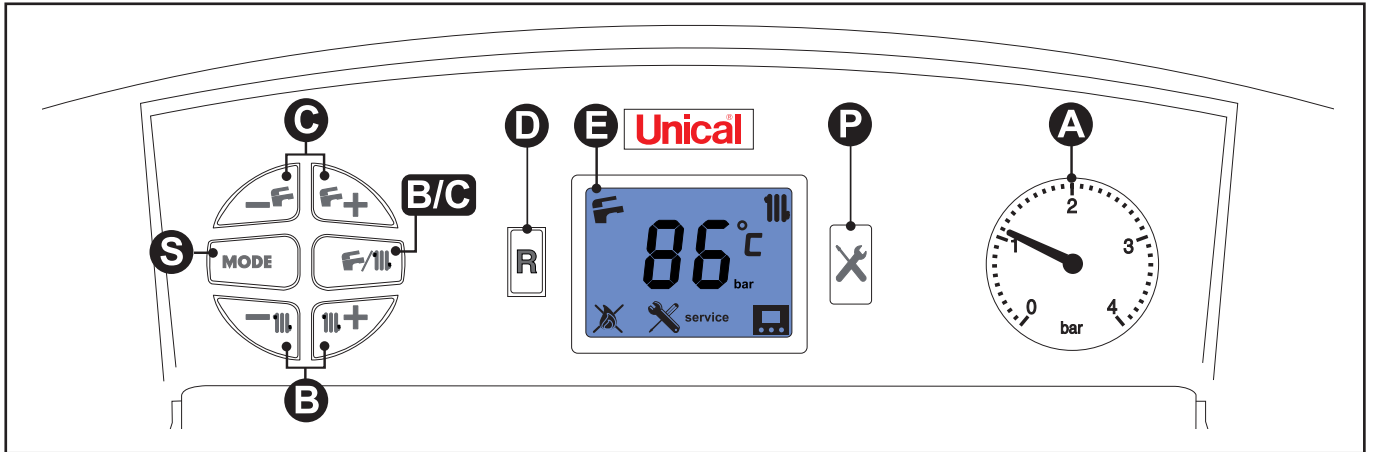
### A 2002/96/EK irányelv rendelkezéseinek megfelelő ártalmatlanításra vonatkozó utasítások

A termék hasznos élettartama végén nem helyezhető háztartási hulladékba. A terméket leadhatja egy a helyi illetékes szervek által üzemeltetett gyűjtőközpontban, vagy egy olyan viszonteladónál, aki felajánlja ezt a szolgáltatást.

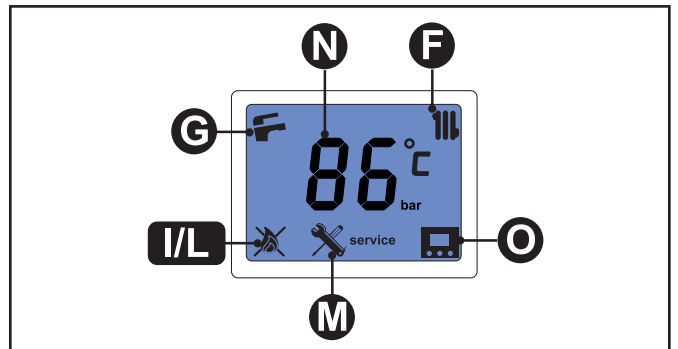
Egy háztartási gép külön hulladékként történő kezelésével elkerülhetők a környezetre és az emberi egészségre káros következmények, valamint lehetővé válik a készülék alapanyagainak újrahasznosítása, amellyel jelentős energia és nyersanyag takarítható meg.

# 6 - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## 6.1 - KEZELŐFELÜLET



JELMAGYARÁZAT	
A	Nyomásmérő
B	A fűtési hőmérséklet szabályozói (On/Off szobatermosztát jelei által)
C	A használati meleg víz hőmérséklet szabályozói
B/C	Funkciógomb: Stand-by / Fűtés / Használati meleg víz + Fűtés
D	Reset gomb
E	Információs kijelző
F	Fűtés funkció bekapcsolva
G	Használati meleg víz funkció bekapcsolva
I	Leállást jelez
L	Az égő működését jelzi
M	Hibát jelez










N	Hőmérsékletnek vagy a hibakódnak a megjelenítése
O	Távoli kapcsolat
P	Csatlakozó aljzat diagnosztikához vagy szervizhez
S	A menü megnyitására szolgáló gomb: Infó / Hiba naplófájl / Paraméterek









B / C - Funkciógomb	
	Stand-by (csak a fagyvédelmi funkció van bekapcsolva)
	Csak fűtés
	Nyár (csak használati meleg víz előállítás)
	Tél (használati meleg víz előállítás és a fűtés hőmérsékletének beállítása).

C - Hőmérséklet szabályozó használati meleg vízhez	
	<p>A <b>C +</b> vagy <b>C -</b> gomb megnyomásakor a <b>jel</b>  villog a kijelzőn <b>E</b>, és mutatja a használati meleg vízre beállított hőmérsékletet. Nyomja meg a <b>a C - gombot</b> az érték csökkentéséhez <b>a C+ gombot</b> az érték növeléséhez, a hőmérsékleti értéket a vezérlő akkor mentette el, ha a <b>F</b> jel folyamatosan világít a kijelzőn. A használati meleg vízre beállított hőmérséklet min. 35°C max. 60°C (gyári beállítás 45 °C).</p>

B - Hőmérséklet szabályozó fűtéshez	
	<p>A <b>B +</b> vagy <b>B -</b> gomb megnyomásakor a <b>jel</b>  villog a kijelzőn <b>E</b>, és mutatja a fűtésre beállított hőmérsékletet. Nyomja meg a <b>a B - gombot</b> az érték csökkentéséhez <b>a B+ gombot</b> az érték növeléséhez, a hőmérsékleti értéket a vezérlő akkor mentette el, ha a <b>   </b> jel folyamatosan világít a kijelzőn. A fűtésre beállított hőmérséklet min. 30°C max 85°C (gyári beállítás 70 °C).</p>

L - Az égő működését jelzi	
	<p>Ez a jel mutatja, hogy az égő működik / az égő szabályozása folyamatban van. Amikor a jel kigyullad, azt jelzi, hogy a kazánhoz fűtési illetve használati meleg víz előállítási kérés érkezett.</p>






F - Működés fűtési üzemmódban	
	Ez a jel villog, amikor a kazánhoz fűtési kérés érkezik (*). Ha ezzel egy időben használati meleg víz előállítási kérés is érkezik, a jel folyamatosan világít, és a  jel villog
G - Működés használati meleg víz előállítási módban	
	Ez a jel akkor világít, ha a kazánhoz használati meleg víz előállítási kérés érkezik (*).
(*) a kívánt funkciókat a <b>B/C</b> gombokkal be kell kapcsolni	
I - Leállás jelzése	
	Amikor ez a jel kigyullad, azt jelzi, hogy bekapcsolt az égő biztonságos leállításáért felelős egység az alábbi okok valamelyike miatt: - Nincs gáz - Gyújtáshiba Az első esetben az égő nem kapcsol be, ellenőrizni kell, hogy a gázcsap nyitva van-e.
M - Hibajelzés	
	A jel akkor jelenik meg a kijelzőn, ha a kazánon üzemzavar lép fel, vagy a működést egy állandó hiba akadályozza. Az okot mutató kód ott jelenik meg, ahol általában a Celsius fok látható:
	fix jel (a reset gomb <b>D</b> megnyomásakor), ha az 1. hibacsoportba tartozik (az égő megkísérli a begyújtást)
	villog, ha a 2. hibacsoportba tartozik (bekapcsolás nem lehetséges).


D - Reset gomb	
	A reset gombbal a következők elvégzésére van lehetőség:
	- a kazán visszakapcsolása azt követően, hogy az égő biztonsági berendezése bekapcsolt, és ennek következtében a kijelzőn kigyulladt a jel
	- a hibakód megjelenítésére minden olyan esetben, amikor a kazán egy állandó hiba miatt leállt, és a kijelzőn kigyulladt a jel.
Hőmérő	
	Ha a kijelzőn a  jel világít, a mért hőmérséklet a fűtőkörbe menő vízre vonatkozik
	Ha a kijelzőn a  jel világít, a mért hőmérséklet a használati meleg vízre vonatkozik.
A - Nyomásmérő	
	Megjeleníti a fűtési víz kör nyomásának az értékét; ez a nyomás nem lehet kevesebb, mint 0,8/1 bar (a kazán hideg állapotában). Ha a nyomás nem éri el a 0,8/1 bart, a rendszer töltőcsapja segítségével állítsa vissza a megfelelő nyomásértéket. Ezt akkor kell elvégezni, amikor a kazán hideg.






## 6.2 - ELLENŐRZÉSEK AZ ÜZEMBEHELYEZÉS ELŐTT

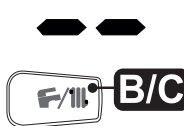


1	Ellenőrizze, hogy a kazán elé beszerelt gázcsap nyitva van-e.	5	Ellenőrizze, hogy a kazán áramellátása be van-e kapcsolva; a kezelőfelület kijelzője ( <b>E</b> ) világít-e.
2	Ellenőrizze, hogy a karbantartáshoz az előre menő és a visszatérő ágra esetlegesen felszerelt elzáró szelepek nyitva vannak-e.	6	Ellenőrizze a kazán nyomásmérőjén ( <b>A</b> ) a víznyomás értékét; az optimális működés érdekében a nyomásnak 0,8 és 1 bar között kell lennie (miközben a keringető szivattyú áll). Ha a nyomás a rendszer hideg állapotában 0,7 barnál alacsonyabb, a rendszer töltőcsapjával engedjen még vizet a rendszerbe (lásd 6.4 fejezetet).
3	Ellenőrizze, hogy a használati hideg víz bemenetre esetlegesen a karbantartás megkönnyítésére felszerelt elzáró szelep nyitva van-e.		
4	Ellenőrizze, hogy a biztonsági / kondenzvíz ürítő szelepekhez csatlakoztatott elvezető csövek be vannak-e kötve a csatornába.		

## 6.3 - MŰKÖDÉS

Használati meleg víz előállítás	
 	<p>Győződjön meg arról, hogy az E kijelzőn a (  ), világít majd a <b>B / C</b> gombbal válassza ki az üzemmódot.</p>
<p>Ha használati meleg víz hőmérsékletét a tényleges felhasználási hőmérsékletéhez nagyon közel állítja be, a meleg vízhez nem kell hideg vizet adni, így gazdaságosabb a felhasználás, és jelentős mértékben csökken a vízköképződés.</p>	
	<p>A melegvíz-csap kinyitásakor a készülék automatikusan bekapcsol, és meleg vizet juttat a rendszerbe a beállított hőmérsékleten. A meleg víz használata közben a kijelzőn megjelenik a használati meleg víz hőmérséklete, és a  jel villog.</p>



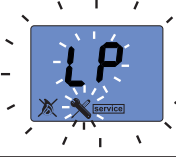
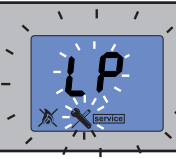




A kazán teljes üzemen kívül helyezése	
	<p>A kazán teljes üzemen kívül helyezéséhez a főkapcsolóval szüntesse meg a kazán áramellátását.</p> <p>Ha a kazánt teljes egészében üzemen kívül helyezi, mind a fűtési, mind a használati meleg víz előállítási mód kikapcsol, és a fagyvédelmi funkció is kikapcsol. Hosszabb kikapcsolás előtt zárja el a gázcsapot és ha van, a hideg víz csapot is.</p>


Fűtési mód	
 	<p>Ellenőrizze, hogy a kijelzőn (E) világít-e a , és a <b>B/C</b> gombokkal válassza ki az üzemmódot.</p>
	<p>A fűtési üzemmód során a kijelzőn a víz hőmérséklete látható, és a  jel villog.</p>



Csak fagyvédelmi funkció	
	<p>Győződjön meg arról, hogy az E kijelző világít (  ), a <b>B/C</b> segítségével válassza ki az üzemmódot.</p>
	<p>A fagyvédelmi funkció csak akkor kapcsol be, <u>ha a kazán áramellátása be van kapcsolva, és a gázcsap nyitva van.</u> Ha valamilyen okból a gáz- vagy áramellátás szünetel, a fentiekben bemutatott fagyvédelmi funkció nem működik.</p>



## 6.4 - AZ ÜZEMZAVAROK ELHÁRÍTÁSA

<p>Amikor a kazán működési hibát észlel, vagy állandó hiba miatt leállt, a kezelőfelület kijelzője bekapcsol és villog, valamint a  jel látható rajta.</p>	
	<p>a reset gomb (D) megnyomásakor megjelenik az okot mutató kód ott, ahol általában a Celsius fok látható (ha az 1. csoportba tartozik),</p> <p>míg azonnal megjelenik, ha villog</p> <p>(a hibakódok listáját a telepítőnek és karbantartónak szóló útmutató 4.6 fejezetében találja).</p>
	<p>A felhasználó a készülék megfelelő működésének helyreállítása érdekében csak az alábbi esetekben végezhet beavatkozásokat</p>
	<p><b>A rendszer nyomása túl kicsi</b></p>
<p><b>Az üzemzavar megszüntetése:</b></p> 	<p>A kazán töltőcsapjának segítségével vigye a rendszert a megfelelő nyomásra (a kazán jó működéséhez 0,8 és 1 bar közötti nyomásra van szükség).</p> <p>A minimum nyomásszint elérésekor (0,6 bar) a kazán visszakapcsol.</p>
	<p><b>Ha gyakran van szükség a nyomás helyreállítására, lépjen kapcsolatba az Unical márkaszervizével.</b></p>
	<p><b>Az égő gyújtását a biztonsági berendezés nem engedi</b></p> <p>Az égőt kikapcsoló biztonsági berendezés a következő okok miatt kapcsolhat be:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nincs gáz</li> <li>- levegő került a csővezetékbe (új rendszerek esetében vagy hosszú leállást követően előfordulhat).</li> </ul>
<p><b>Az üzemzavar megszüntetése:</b></p> 	<p>Ellenőrizze, hogy a gázcsap nyitva van-e, és nyomja meg a reset gombot a kazán működésének a helyreállításához.</p> <p><b>Ha a kazán biztonsági rendszere 5 alkalommal bekapcsol, ne próbálja meg a kazánt önállóan megjavítani. Forduljon egy hivatalos Unical márkaszervizhez.</b></p>

	<p><b>A biztonsági termosztát bekapcsolt (levegő miatt)</b></p>
<p><b>Az üzemzavar megszüntetése:</b></p>	<p>Engedje ki a levegőt a radiátorokból és állítsa vissza a rendszerben a megfelelő nyomást.</p>
<p><b>Ha kijelzőn bármilyen egyéb hibakód látható, a felhasználó NEM próbálhatja meg önállóan a kazán működését helyreállítani. Forduljon egy hivatalos Unical márkaszervizhez.</b></p>	

<p><b>Nehézkes füstelvezetés</b></p>	
	
<p>Ha NEM nyomja meg a reset gombot, a kazán 10 perc elteltével ismét megkísérli a bekapcsolási ciklus elvégzését.</p> <p>Ez nagyon erős szél esetén is megjelenhet. Megjelenhet az égéstermék elvezető / égési levegő elvezető csövek részleges vagy teljes elzáródása vagy kondenzvíz elvezetési nehézségek esetén.</p> <p>Ezutóbbi esetekben forduljon egy Unical márkaszervizhez.</p>	
	<p>Az <b>UNICAL</b> nem vonható felelősségre a beszerelési hibákból, hibás felhasználásból, átalakításból vagy a gyártói utasítások illetve a telepítésre vonatkozó hatályos előírások figyelmen kívül hagyásából eredő károkért.</p>
	

# Unical<sup>®</sup>



[www.unical.hu](http://www.unical.hu)  
[www.unical.eu](http://www.unical.eu)

CE 00335077 - 1. kiadás 04/2014

**Unical** AG S.p.A. 46033 casteldario - mantova - italia - tel. +39 0376 57001 - fax +39 0376 660556  
info@unical-ag.com - export@unical-ag.com - www.unical.eu

Az Unical vállalat nem tekinthető felelősnek a kézikönyvben lévő esetleges pontatlanságokért, ha azok nyomdai vagy átírási hibának tudhatók be.  
A vállalat továbbá fenntartja magának a jogot, hogy elvégezze a hasznosnak vagy szükségesnek ítélt változtatásokat az alapvető tulajdonságok megváltoztatása nélkül.